

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieser Dual-SIM-Smartphonehülle. Nutzen Sie den Komfort eines Dual-SIM-Handys jetzt auch mit Ihrem Samsung Galaxy S4: Zwei Verträge und zwei Rufnummern in Ihrem Smartphone! Dabei können Sie frei entscheiden, ob Sie manuell oder zeitgesteuert zwischen den beiden Karten umschalten wollen.

Bitte lesen Sie diese Produktinformationen und beachten Sie die darin aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neue Dual-SIM-Smartphonehülle optimal einsetzen können.



HINWEIS

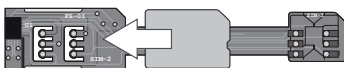
Die Beschreibung der Anwendung wurde aktualisiert. Bitte verwenden Sie nur dieses Handbuch.

Lieferumfang

- Dual-SIM-Adapter
- Back-Cover
- Bedienungsanleitung

SIM-Karten einlegen

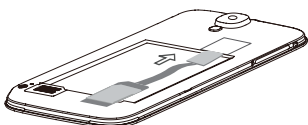
- Schieben Sie Ihre SIM-Karte in den SIM-Kartenslot des Adapters ein.



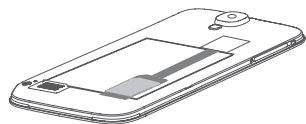
- Setzen Sie die micro-SIM-Karte in den micro-SIM-Kartenslot des Adapters ein.



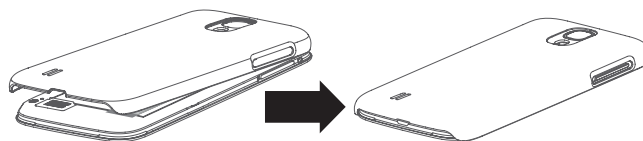
- Schalten Sie Ihr Smartphone aus und entnehmen Sie den Akku. Lesen Sie hierzu auch die Bedienungsanleitung Ihres Samsung Galaxy S4. Setzen Sie den Adapter mit der micro-SIM-Seite in den SIM-Kartenslot Ihres Smartphones.



- Setzen Sie den Akku wieder in das Akkufach ein.



- Setzen Sie das mitgelieferte Back-Cover auf Ihr Smartphone.



Konfiguration

Sobald Sie die beiden SIM-Karten eingelegt haben, erscheint im App-Menü Ihres Smartphones die App „Q-Sim“, mit der Sie alle Funktionen steuern können.

Öffnen Sie die App und wählen Sie den gewünschten Menüpunkt, um Ihren Dual-Adapter zu konfigurieren.

Switch Number: Berühren Sie diesen Menüpunkt, um manuell zwischen den SIM-Karten zu wechseln.

Auto/SW: Berühren Sie diesen Menüpunkt, um den automatischen SIM-Karten-Wechsel zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Setup: Hier können Sie verschiedene Einstellungen für Ihre SIM-Karten vornehmen.

- **SIM1 No.:** Stellen Sie hier eine Bezeichnung für die erste SIM-Karte ein.
- **SIM2 No.:** Stellen Sie hier eine Bezeichnung für die zweite SIM-Karte ein.
- **SIM1 time:** Wählen Sie hier, nach welcher Zeit die erste SIM-Karte beim automatischen Wechsel gewechselt werden soll (0 bis 99 Minuten, standardmäßig 3 Minuten).
- **SIM2 time:** Wählen Sie hier, nach welcher Zeit die zweite SIM-Karte gewechselt werden soll (0 bis 99 Minuten, standardmäßig 3 Minuten).

Hinweise zum Umschalten zwischen den SIM-Karten

Falls Sie ein iPhone 4/4S mit Netlock verwenden, lassen sich nur SIM-Karten desselben Providers nutzen. Um Karten von verschiedenen Anbietern zu nutzen, benötigen Sie ein iPhone 4/4S ohne Netlock. Der SIM-Adapter funktioniert auch in iPhones ohne Jailbreak.

Mit SIM-Karten unterschiedlicher Netzbetreiber kann es ab iOS 5.1 beim Umschalten zu Funktionseinschränkungen kommen. Spätestens beim Neustart des Gerätes erfolgt die vollständige Umstellung. Starten Sie das Smartphone daher gegebenenfalls neu. Mit SIM-Karten vom gleichen Provider ist das Umschalten nach wie vor problemlos möglich.

Beachten Sie bitte, dass immer nur eine einzelne SIM-Karte gleichzeitig aktiv ist. Daher können Sie auch nur auf die Nummer der gerade aktiven SIM-Karte angerufen werden.

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung Daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt HZ-2228 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der EMV-Richtlinie 2004/108/EG befindet.

Leiter Qualitätswesen
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz
09.02.2015

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer HZ-2228 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.callstel.info

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions pour le choix de cette coque de téléphone portable Dual SIM. Avec votre Samsung Galaxy S4, bénéficiez désormais du confort d'un téléphone à double carte SIM : 2 contrats, 2 numéros de téléphone, et 1 seul appareil ! Pour une utilisation sur mesure, vous pouvez même choisir de basculer manuellement ou de façon programmée entre les deux cartes SIM. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.



ATTENTION

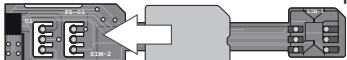
La description de l'utilisation du produit a été modifiée et actualisée. Veuillez utiliser ce mode d'emploi uniquement !

Contenu

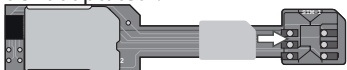
- Adaptateur Dual SIM
- Coque de protection
- Mode d'emploi

Insérer une carte SIM

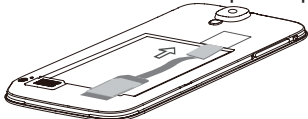
- Insérez votre carte SIM dans la fente pour carte SIM de l'adaptateur.



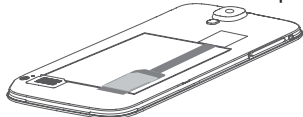
Insérez la carte Micro SIM dans la fente pour carte Micro SIM de l'adaptateur.



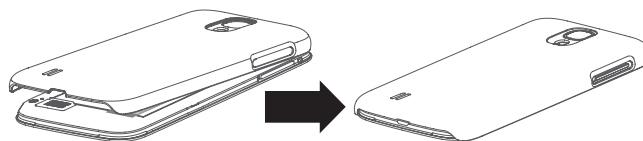
Éteignez votre téléphone portable et retirez la batterie. Pour cela, consultez le mode d'emploi de votre Samsung Galaxy S4. Insérez l'adaptateur avec le côté Micro SIM dans la fente pour carte SIM de votre téléphone portable.



- Remettez la batterie en place dans son logement.



- Placez la coque de protection fournie sur le téléphone portable.



Configuration

Dès que vous avez inséré les deux cartes SIM, l'application „Q-Sim“ apparaît dans le menu de votre smartphone. Elle vous permet de contrôler toutes les fonctions.

Ouvrez l'application et sélectionnez le point de menu souhaité pour configurer votre adaptateur Dual SIM.

Switch Number: Appuyez sur cette option pour basculer manuellement entre les deux cartes SIM.

Auto/SW: Appuyez sur cette option pour activer ou désactiver le basculement automatique entre les deux cartes SIM.

Setup: Vous pouvez effectuer ici différents réglages pour vos cartes SIM.

- **SIM1 No.:** Définissez ici un nom pour la première carte SIM.
- **SIM2 No.:** Définissez ici un nom pour la deuxième carte SIM.
- **SIM1 time:** Déterminez ici le temps au bout duquel la première carte SIM doit être désactivée, dans le cas d'un basculement automatique (de 0 à 99 minutes, par défaut 3 minutes).
- **SIM2 time:** Déterminez ici le temps au bout duquel la deuxième carte SIM doit être désactivée, dans le cas d'un basculement automatique (de 0 à 99 minutes, par défaut 3 minutes).

Consignes pour basculer entre les cartes SIM

Si vous utilisez un iPhone 4/4S avec fonction Netlock (limitation de l'accès au réseau Internet), seules des cartes SIM du même opérateur peuvent être utilisées. Pour utiliser des cartes de différents opérateurs, vous devez posséder un iPhone 4/4S sans fonction Netlock.

L'adaptateur pour cartes SIM fonctionne aussi avec les iPhones sans Jailbreak.

Pour les cartes SIM provenant de fournisseurs d'accès différents, il se peut que vous soyez confrontés à des limitations de fonctionnement si vous utilisez iOS 5.1 ou une version supérieure. Le basculement complet prend effet au plus tard au redémarrage de l'appareil. De ce fait, redémarrez le smartphone, le cas échéant.

Avec des cartes SIM provenant d'un même opérateur, le basculement reste possible sans aucun problème.

Veuillez noter qu'une seule carte SIM peut être active à la fois. De ce fait, vous ne pouvez recevoir d'appels que sur le numéro de téléphone dont la carte SIM est activée.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- N'ouvrez jamais l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit HZ-2228 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2004/108/CE, concernant la compatibilité électromagnétique, et 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Directeur Service Qualité
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz
09.02.2015